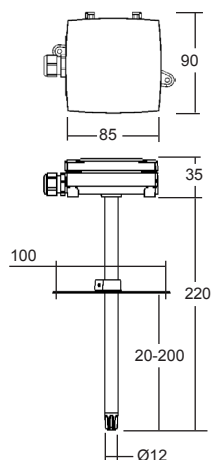


TDT200



VIKTIGT: Läs denna instruktion innan produkten monteras och ansluts.



IMPORTANT: Read these instructions before installing and wiring the product.



	TDT200	
V+		1
0		2
		3
		4
Temp 0 - 10V DC		

	TDT200-420	
V+		1
		2
		3
Temp 4 - 20mA		

REGIN

Box 116 428 22 KÄLLERED SWEDEN
Tel +46 (0)31 720 02 00 Fax +46 (0)31 720 02 50

2676E JUL 18

INSTRUKTION

Temperaturgivare för kanalmontage

TDT200 är en kanalmonterad temperaturgivare för mätning av temperatur i klimat- och luftbehandlingsanläggningar. Finns med 0 - 10V DC eller 4 - 20mA ut signaler.

Installation

Givaren monteras i kanal antingen med hjälp av skruvfickorna i apparathuset eller med hjälp av den bifogade fästflänsen. Med fästflänsen finns två alternativa fästmetoder:

1. Lossa de tre fästskruvarna som håller fast den kloförsedda insatsen i flänsen. Tag ut insatsen. Borra ett Ø22mm hål i kanalväggen och pressa in insatsen så att klorna snäpper fast kring hålkanten. Skruva åter fast resten av fästflänsen. Stick in och fixera givaren vid önskat insticksdjup.
OBS: Denna metod kan bara användas vid plåttjocklek <4mm.

2. Lossa de tre fästskruvarna som håller fast den kloförsedda insatsen i flänsen. Tag ut insatsen och klipp bort klorna. Skruva åter fast den i flänsen. Borra ett 20 - 26mm hål i kanalväggen och fäst flänsen med hjälp av de två skruvhålen på ömse sidor om mitthålet. Fästhålarna har c:c-mått 40mm. Stick in och fixera givaren vid önskat insticksdjup.

Vid applikationer i starkt förorenade miljöer bör känslkroppens membranfilter bytas mot ett sintrat mässingsfilter.

Inkoppling

Koppla in matningsspänning och signalkablage i enlighet med den kopplingsbild som gäller för den installerade enheten.

Matningsspänning:

TDT200 24V AC +/-20% eller 20...35V DC.
TDT200-420 20...35V DC.

Utsignal:

0 - 10V DC (4...20mA) vilket motsvarar 0...50°C.

Belastningsimpedans:

TDT200 Minimum 10kΩ.
TDT200-420 Maximum 500Ω.

Teknisk hjälp

Hjälp och råd på telefon: 031 - 720 02 30.

CE

Denna produkt är CE-märkt. Mer information finns på www.regincontrols.com

INSTRUCTIONS

Duct mounted temperature sensor

TDT200 is a duct mounted temperature sensor for measuring temperature in air handling systems. Available with 0 - 10V DC or 4 - 20mA output signals.

Installation

Mount the sensor in the duct using either the screw pockets in the enclosure or the mounting flange provided. When using the flange there are two alternative methods:

1. Loosen the three screws holding the claw insert to the flange. Remove the insert. Drill a Ø22mm hole in the duct wall and press the insert into the hole so that the claws snap onto the hole circumference. Refasten the rest of the flange onto the insert. Mount the sensor stem through the hole in the flange and fix it at desired depth.
N.B. This method is only suitable with duct walling thinner than 4mm.

2. Loosen the three screws holding the claw insert to the flange. Remove the insert and cut off the claws. Remount the insert in the flange. Drill a 20 - 26mm hole in the duct wall and mount the flange over the hole using the two screw holes on the flange. These holes have a c:c distance of 40mm. Mount the sensor stem through the hole in the flange and fix it at desired depth.

When mounted in contaminated environments the sensor's membrane filter should be exchanged for a sintered brass filter.

Wiring

Connect supply voltage and output signals according to the diagram for the unit being installed.

Supply voltage:

TDT200 24V AC +/-20% or 20...35V DC.
TDT200-420 20...35V DC.

Output signal:

0 - 10V DC (4...20mA) corresponding to 0...50°C.

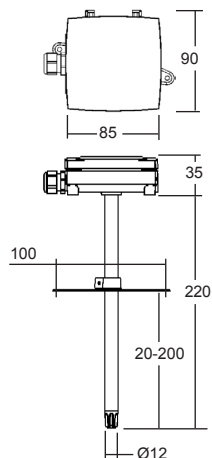
External load impedance:

TDT200 Minimum 10kΩ.
TDT200-420 Maximum 500Ω.

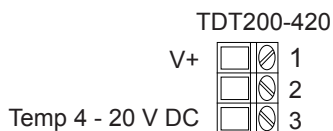
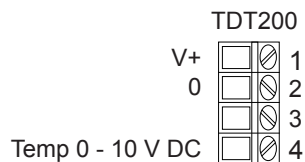
CE

This product carries the CE mark. More information is available at www.regincontrols.com

TDT200



WICHTIG: Lesen Sie diese Montageanleitung vor Installation und Verdrahtung des Produktes durch.



REGIN

Regin Controls Deutschland GmbH

Tel: +49 30 77 99 40, Fax: +49 30 77 99 479

2676E JUL 18

ANLEITUNG

Kanaltemperaturfühler

Der TDT200 ist ein Temperaturfühler für die Kanalmontage, der zum Messen von Temperatur in Lüftungsanlagen geeignet ist. Er ist mit einem Ausgangssignal von 0...10 V DC oder 4...20 mA erhältlich.

Installation

Montieren Sie den Transmitter entweder mit den Einschraubhülsen im Gehäuse oder mit dem mitgelieferten Montageflansch im Kanal. Wenn Sie den Montageflansch verwenden, gibt es zwei verschiedene Montagemöglichkeiten:

1. Lösen Sie die drei Schrauben, die die Lochhülse auf dem Montageflansch halten. Entfernen Sie die Lochhülse. Bohren Sie ein Ø22mm Loch in die Kanalwand und drücken Sie die Lochhülse in das Loch, so dass die Klammern in der Lochumrandung einrasten. Befestigen Sie den Montageflansch wieder an der Lochhülse. Führen Sie den Fühlerschaft durch das Loch im Flansch und fixieren Sie ihn in der gewünschten Tiefe.

ACHTUNG: Diese Methode ist für Kanalwandstärken < 4mm geeignet.

2. Lösen Sie die drei Schrauben, die die Lochhülse auf dem Montageflansch halten. Entfernen Sie die Lochhülse und schneiden Sie die Klammern ab. Montieren Sie die Lochhülse wieder mit dem Montageflansch. Bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 20-26mm in die Kanalwand und montieren Sie den Montageflansch unter Verwendung der beiden Schraubenlöcher auf dem Montageflansch. Die Schraubenlöcher haben einen Bohrabstand von 40 mm. Führen Sie den Fühlerschaft durch das Loch im Flansch und fixieren Sie ihn in der gewünschten Tiefe.

Bei einer Montage in kontaminierten Umgebungen sollte der Membranfilter des Transmitters gegen einen Sinteredelstahlfilter ausgetauscht werden.

Verdrahtung

Schließen Sie die Versorgungsspannung und Verbindung zu den Ausgangssignalen entsprechend dem Schaltplan für das zu installierende Gerät an.

Versorgungsspannung:

TDT200 24 V AC +/-20 % oder 20...35V DC

TDT200-420 20...35V DC.

Ausgangssignal:

0...10 V DC (4...20mA) entspricht 0...50°C.

Externe Lastimpedanz:

TDT200 Minimum 10kΩ.

TDT200-420 Maximum 500Ω.

CE

Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen. Mehr Information können Sie auf www.regincontrols.com finden.